



k 30.09.2014 (v celých eurách)

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píše zľava. Nevypĺnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ä B Č D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

| | | | |
|---|--|--|--|
| Daňové identifikačné číslo 2 0 2 2 1 1 2 8 9 5 IČO 3 5 9 7 4 5 1 6 SK NACE 7 9 . 1 1 . 0 | Účtovná závierka <input checked="" type="checkbox"/> riadna mimoriadna | Účtovná závierka zostavená <input checked="" type="checkbox"/> schválená (vyznačí sa x) | Mesiac Rok od 1 0 2 0 1 3 do 9 2 0 1 4 od 1 2 0 1 3 do 9 2 0 1 3 |
| | | | Za obdobie Bezprostredne predchádzajúce obdobie |

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

J a z y k o v é p o b y t y , s . r . o .

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica
Š T E F Á N I K O V A
Číslo
1 9

PSČ Obec
8 1 1 0 5 B R A T I S L A V A 1

Číslo telefónu Číslo faxu
0 9 0 2 / 9 1 7 2 2 1 0 /

E-mailová adresa

| | | | |
|---------------------------------------|--|---|---|
| Zostavená dňa: 3 0 . 1 2 . 2 0 1 4 | Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva: | Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky: | Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou: |
| Schválená dňa: 3 0 . 1 2 . 2 0 1 4 | | | |

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu



| Ozna- čenie a | STRANA AKTÍV b | Číslo riadku c | Bežné účtovné obdobie | | Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie | | |
|---------------------|---|----------------------|-----------------------|-------------------|---|---------|---------|
| | | | 1 | Brutto - časť 1 | | Netto 2 | Netto 3 |
| | | | | Korekcia - časť 2 | | | |
| | SPOLU MAJETOK r. 002 + r. 030 + r. 061 | 001 | 2 5 7 8 9 1 | 1 7 5 1 9 1 | | | |
| | | | 8 2 7 0 0 | | 3 0 6 3 6 6 | | |
| A. | Neobežný majetok r. 003 + r. 011 + r. 021 | 002 | 8 2 1 7 1 | 1 5 7 8 5 | | | |
| | | | 6 6 3 8 6 | | 2 8 0 7 0 | | |
| A.I. | Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r. 004 až r. 010) | 003 | 7 7 0 5 | | | | |
| | | | 7 7 0 5 | | | | |
| A.I.1. | Aktivované náklady na vývoj (012) - /072, 091A/ | 004 | | | | | |
| | | | | | | | |
| 2. | Softvér (013) - /073, 091A/ | 005 | 7 7 0 5 | | | | |
| | | | 7 7 0 5 | | | | |
| 3. | Oceniteľné práva (014) - /074, 091A/ | 006 | | | | | |
| | | | | | | | |
| 4. | Goodwill (015) - /075, 091A/ | 007 | | | | | |
| | | | | | | | |
| 5. | Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019, 01X) - /079, 07X, 091A/ | 008 | | | | | |
| | | | | | | | |
| 6. | Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok (041) - 093 | 009 | | | | | |
| | | | | | | | |
| 7. | Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051) - 095A | 010 | | | | | |
| | | | | | | | |
| A.II. | Dlhodobý hmotný majetok súčet (r. 012 až r. 020) | 011 | 7 4 4 6 6 | 1 5 7 8 5 | | | |
| | | | 5 8 6 8 1 | | 2 8 0 7 0 | | |
| A.II.1. | Pozemky (031) - 092A | 012 | | | | | |
| | | | | | | | |
| 2. | Stavby (021) - /081, 092A/ | 013 | | | | | |
| | | | | | | | |
| 3. | Samostatné hnuiteľné veci a súbory hnuiteľných vecí (022) - /082, 092A/ | 014 | 7 4 4 6 6 | 1 5 7 8 5 | | | |
| | | | 5 8 6 8 1 | | 2 8 0 7 0 | | |



| Označenie a | STRANA AKTÍV b | Číslo riadku c | Bežné účtovné obdobie | | Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie | |
|----------------|---|----------------------|-----------------------|-------------------|---|---------|
| | | | 1 | Brutto - časť 1 | | Netto 2 |
| | | | | Korekcia - časť 2 | | Netto 3 |
| 4. | Pestovateľské celky trvalých porastov (025) - /085, 092A/ | 015 | | | | |
| 5. | Základné stádo a ťažné zvieratá (026) - /086, 092A/ | 016 | | | | |
| 6. | Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029, 02X, 032) - /089, 08X, 092A/ | 017 | | | | |
| 7. | Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok (042) - 094 | 018 | | | | |
| 8. | Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052) - 095A | 019 | | | | |
| 9. | Opravná položka k nadobudnutému majetku (+/- 097) +/- 098 | 020 | | | | |
| A.III. | Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 022 až r. 029) | 021 | | | | |
| A.III.1. | Podielové cenné papiere a podiely v dcérskej účtovnej jednotke (061) - 096A | 022 | | | | |
| 2. | Podielové cenné papiere a podiely v spoločnosti s podstatným vplyvom (062) - 096A | 023 | | | | |
| 3. | Ostatné dlhodobé cenné papiere a podiely (063, 065) - 096A | 024 | | | | |
| 4. | Pôžičky účtovnej jednotke v konsolidovanom celku (066A) - 096A | 025 | | | | |
| 5. | Ostatný dlhodobý finančný majetok (067A, 069, 06XA) - 096A | 026 | | | | |
| 6. | Pôžičky s dobou splatnosti najviac jeden rok (066A, 067A, 06XA) - 096A | 027 | | | | |
| 7. | Obstarávaný dlhodobý finančný majetok (043) - 096A | 028 | | | | |



| Označenie a | STRANA AKTÍV b | Číslo riadku c | Bežné účtovné obdobie | | Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie | | |
|----------------|--|----------------------|-----------------------|--------------------|---|---------|---------|
| | | | 1 | Brutto - časť 1 | | Netto 2 | Netto 3 |
| | | | | Korekcia - časť 2 | | | |
| 8. | Poskytnuté preddávky na dlhodobý finančný majetok (053) - 095A | 029 | | | | | |
| B. | Obežný majetok r. 031 + r. 038 + r. 046 + r. 055 | 030 | 1 7 3 1 0 4 | 1 5 6 7 9 0 | | | |
| | | | 1 6 3 1 4 | | 2 7 6 9 8 6 | | |
| B.I. | Zásoby súčet (r. 032 až r. 037) | 031 | | | 1 5 | | |
| B.I.1. | Materiál (112, 119, 11X) - /191, 19X/ | 032 | | | | | |
| 2. | Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121, 122, 12X) - /192, 193, 19X/ | 033 | | | | | |
| 3. | Výrobky (123) - 194 | 034 | | | | | |
| 4. | Zvieratá (124) - 195 | 035 | | | | | |
| 5. | Tovar (132, 133, 13X, 139) - /196, 19X/ | 036 | | | | | |
| 6. | Poskytnuté preddávky na zásoby (314A) - 391A | 037 | | | 1 5 | | |
| B.II. | Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 039 až r. 045) | 038 | | | | | |
| B.II.1. | Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A | 039 | | | | | |
| 2. | Čistá hodnota zákazky (316A) | 040 | | | | | |
| 3. | Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A | 041 | | | | | |
| 4. | Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A | 042 | | | | | |



| Označenie a | STRANA AKTÍV b | Číslo riadku c | Bežné účtovné obdobie | | Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie | | |
|----------------|--|----------------------|-----------------------|--------------------|---|---------|---------|
| | | | 1 | Brutto - časť 1 | | Netto 2 | Netto 3 |
| | | | | Korekcia - časť 2 | | | |
| 5. | Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA) - 391A | 043 | | | | | |
| 6. | Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A | 044 | | | | | |
| 7. | Odložená daňová pohľadávka (481A) | 045 | | | | | |
| B.III. | Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 047 až r. 054) | 046 | 1 3 9 4 8 8 | 1 2 3 1 7 4 | | | |
| | | | 1 6 3 1 4 | 2 3 0 6 9 7 | | | |
| B.III.1. | Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A | 047 | 1 2 9 7 7 8 | 1 1 3 4 6 4 | | | |
| | | | 1 6 3 1 4 | 2 0 7 4 6 4 | | | |
| 2. | Čistá hodnota zákazky (316A) | 048 | | | | | |
| 3. | Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A | 049 | | | | | |
| 4. | Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A | 050 | | | | | |
| 5. | Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA, 398A) - 391A | 051 | | | | | |
| 6. | Sociálne poistenie (336) - 391A | 052 | | | | | |
| 7. | Daňové pohľadávky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347) - 391A | 053 | 9 4 1 0 | 9 4 1 0 | | | |
| | | | | | 5 0 3 3 | | |
| 8. | Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A | 054 | 3 0 0 | 3 0 0 | | | |
| | | | | | 1 8 2 0 0 | | |
| B.IV. | Finančné účty súčet (r. 056 až r. 060) | 055 | 3 3 6 1 6 | 3 3 6 1 6 | | | |
| | | | | | 4 6 2 7 4 | | |
| B.IV.1. | Peniaze (211, 213, 21X) | 056 | 9 5 5 | 9 5 5 | | | |
| | | | | | 4 2 0 | | |



| Označenie a | STRANA AKTÍV b | Číslo riadku c | Bežné účtovné obdobie | | Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie | |
|----------------|---|----------------------|-----------------------|-------------------|---|---------|
| | | | 1 | Brutto - časť 1 | Netto 2 | Netto 3 |
| | | | | Korekcia - časť 2 | | |
| 2. | Účty v bankách (221A, 22X +/- 261) | 057 | 3 2 6 6 1 | 3 2 6 6 1 | 4 5 8 5 4 | |
| 3. | Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok 22XA | 058 | | | | |
| 4. | Krátkodobý finančný majetok (251, 253, 256, 257, 25X) - /291, 29X/ | 059 | | | | |
| 5. | Obstarávaný krátkodobý finančný majetok (259, 314A) - 291 | 060 | | | | |
| C. | Časové rozlíšenie súčet (r. 062 až r. 065) | 061 | 2 6 1 6 | 2 6 1 6 | 1 3 1 0 | |
| C.1. | Náklady budúcich období dlhodobé (381A, 382A) | 062 | | | | |
| 2. | Náklady budúcich období krátkodobé (381A, 382A) | 063 | 2 6 1 6 | 2 6 1 6 | 1 3 1 0 | |
| 3. | Príjmy budúcich období dlhodobé (385A) | 064 | | | | |
| 4. | Príjmy budúcich období krátkodobé (385A) | 065 | | | | |

| Označenie a | STRANA PASÍV b | Číslo riadku c | Bežné účtovné obdobie 4 | Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5 |
|----------------|---|----------------------|----------------------------|--|
| | SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY r. 067 + r. 088 + r. 121 | 066 | 1 7 5 1 9 1 | 3 0 6 3 6 6 |
| A. | Vlastné imanie r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 087 | 067 | - 2 1 4 0 6 | - 6 6 6 9 3 |
| A.I. | Základné imanie súčet (r. 069 až 072) | 068 | 6 6 3 9 | 6 6 3 9 |
| A.I.1. | Základné imanie (411 alebo +/- 491) | 069 | 6 6 3 9 | 6 6 3 9 |



| Označenie a | STRANA PASÍV b | Číslo riadku c | Bežné účtovné obdobie 4 | Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5 |
|----------------|---|----------------------|----------------------------|--|
| 2. | Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely (-/252) | 070 | | |
| 3. | Zmena základného imania +/- 419 | 071 | | |
| 4. | Pohľadávky za upísané vlastné imanie (-/353) | 072 | | |
| A.II. | Kapitálové fondy súčet (r. 074 až 079) | 073 | | |
| A.II.1. | Emisné ážio (412) | 074 | | |
| 2. | Ostatné kapitálové fondy (413) | 075 | | |
| 3. | Zákonný rezervný fond (Nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov (417, 418) | 076 | | |
| 4. | Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (+/- 414) | 077 | | |
| 5. | Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastín (+/- 415) | 078 | | |
| 6. | Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení (+/- 416) | 079 | | |
| A.III. | Fondy zo zisku súčet (r. 081 až r. 083) | 080 | 6 6 4 | |
| A.III.1. | Zákonný rezervný fond (421) | 081 | 6 6 4 | |
| 2. | Nedeliteľný fond (422) | 082 | | |
| 3. | Štatutárne fondy a ostatné fondy (423, 427, 42X) | 083 | | |
| A.IV. | Výsledok hospodárenia minulých rokov r. 085 + r. 086 | 084 | - 7 3 9 9 6 | - 1 2 8 8 4 5 |
| A.IV.1. | Nerozdelený zisk minulých rokov (428) | 085 | 7 1 0 1 9 | 1 6 1 7 0 |
| 2. | Neuhradená strata minulých rokov (-/429) | 086 | - 1 4 5 0 1 5 | - 1 4 5 0 1 5 |
| A.V. | Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení +/- r. 001 - (r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 088 + r. 121) | 087 | 4 5 2 8 7 | 5 5 5 1 3 |
| B. | Závazky r. 89 + r. 94 + r. 106 + r. 117 + r. 118 | 088 | 1 9 6 5 9 7 | 3 6 5 8 8 2 |
| B.I. | Rezervy súčet (r. 090 až r. 093) | 089 | 6 6 2 1 | 2 1 2 2 |
| B.I.1. | Rezervy zákonné dlhodobé (451A) | 090 | | |
| 2. | Rezervy zákonné krátkodobé (323A, 451A) | 091 | 6 6 2 1 | 2 1 2 2 |
| 3. | Ostatné dlhodobé rezervy (459A, 45XA) | 092 | | |
| 4. | Ostatné krátkodobé rezervy (323A, 32X, 459A, 45XA) | 093 | | |
| B.II. | Dlhodobé záväzky súčet (r. 095 až r. 105) | 094 | 1 6 1 5 | 1 3 0 4 |
| B.II.1. | Dlhodobé záväzky z obchodného styku (321A, 479A) | 095 | | |
| 2. | Čistá hodnota zákazky (316A) | 096 | | |
| 3. | Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476A) | 097 | | |



| Označenie a | STRANA PASÍV b | Číslo riadku c | Bežné účtovné obdobie 4 | Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5 |
|---------------|---|----------------|-------------------------|--|
| 4. | Dlhodobé záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (471A) | 098 | | |
| 5. | Ostatné dlhodobé záväzky v rámci konsolidovaného celku (471A) | 099 | | |
| 6. | Dlhodobé prijaté preddavky (475A) | 100 | | |
| 7. | Dlhodobé zmenky na úhradu (478A) | 101 | | |
| 8. | Vydané dlhopisy (473A/-/255A) | 102 | | |
| 9. | Záväzky zo sociálneho fondu (472) | 103 | 1 6 1 5 | 1 3 0 4 |
| 10. | Ostatné dlhodobé záväzky (474A, 479A, 47XA, 372A, 373A, 377A) | 104 | | |
| 11. | Odložený daňový záväzok (481A) | 105 | | |
| B.III. | Krátkodobé záväzky súčet (r. 107 až r. 116) | 106 | 1 8 4 7 2 7 | 3 5 0 6 0 5 |
| B.III.1. | Záväzky z obchodného styku (321, 322, 324, 325, 32X, 475A, 478A, 479A, 47XA) | 107 | 1 7 3 1 6 8 | 3 1 7 9 8 0 |
| 2. | Čistá hodnota zákazky (316A) | 108 | | |
| 3. | Nevyfakturované dodávky (326, 476A) | 109 | 4 0 4 0 | 6 2 5 3 |
| 4. | Záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (361A, 471A) | 110 | | |
| 5. | Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku (361A, 36XA, 471A, 47XA) | 111 | | |
| 6. | Záväzky voči spoločníkom a združeniu (364, 365, 366, 367, 368, 398A, 478A, 479A) | 112 | 6 0 0 | |
| 7. | Záväzky voči zamestnancom (331, 333, 33X, 479A) | 113 | 3 6 8 9 | 5 2 2 0 |
| 8. | Záväzky zo sociálneho poistenia (336, 479A) | 114 | 2 4 0 7 | 3 1 1 8 |
| 9. | Daňové záväzky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347, 34X) | 115 | 8 2 3 | 1 8 0 3 4 |
| 10. | Ostatné záväzky (372A, 373A, 377A, 379A, 474A, 479A, 47X) | 116 | | |
| B.IV. | Krátkodobé finančné výpomoci (241, 249, 24X, 473A, /-/255A) | 117 | | |
| B.V. | Bankové úvery r. 119 + r. 120 | 118 | 3 6 3 4 | 1 1 8 5 1 |
| B.V.1. | Bankové úvery dlhodobé (461A, 46XA) | 119 | | |
| 2. | Bežné bankové úvery (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA) | 120 | 3 6 3 4 | 1 1 8 5 1 |
| C. | Časové rozlíšenie súčet (r. 122 až r. 125) | 121 | | 7 1 7 7 |
| C.1. | Výdavky budúcich období dlhodobé (383A) | 122 | | |
| 2. | Výdavky budúcich období krátkodobé (383A) | 123 | | |
| 3. | Výnosy budúcich období dlhodobé (384A) | 124 | | |
| 4. | Výnosy budúcich období krátkodobé (384A) | 125 | | 7 1 7 7 |